

Дѣлъ II.

За свободата на мнѣнията и за неприкосновенността на члѣноветѣ въ Събранието.

93. Всѣки членъ на Събранието има право да искава свободно своето мнѣние и да дава гласъ по свое убѣждение и съвѣсть.

Никой не може да иска отъ него за исказаното мнѣние смѣтка, или да подига за това срѣщу него гонение.

94. Правата на Прѣдсѣдателя и отговорността на члѣноветѣ отъ Събранието за редъ и приличие въ засѣданията опрѣдѣляватъ се въ особенъ правилникъ за вътрѣшния редъ на Събранието.

95. За сторенитѣ въ засѣданието на Събранието отъ члѣноветѣ му погрѣшки и прѣстѣпления, които сж прѣдвидени отъ криминалнитѣ закони, виновнитѣ въ това могатъ да бѣдѣтъ телени на съдъ само по рѣшение на Събранието.

96. Члѣноветѣ на Народното Събрание петъ дена до отварянието и прѣзъ всичкото врѣме доктѣ траятъ засѣданията, не могатъ да бѣдѣтъ затваряни и схдими, освѣнъ въ случаетѣ, когато они се обвиняватъ за прѣстѣпления за които се налагатъ по криминалния законъ най-тежки наказания. Въ тия случаи за затварянието трѣбва незабавно да се яви на Народното Събрание, само съ разрѣшението на което може да стане телението на съдъ.

97. Прѣдставителитѣ не могатъ да бѣдѣтъ затваряни за дългове петъ дена до отварянието, и прѣзъ всичкото врѣме, доктѣ траятъ засѣданията на Събранието.

98. Редътъ, по който става замѣстванието на умрѣлитѣ или излѣзнали члѣнове на Събранието, опрѣдѣлява се по избирателния законъ.

Дѣлъ III.

За публичността на засѣданията въ Народното Събрание.

99. Засѣданията на Народното Събрание ставатъ дверими отворенимъ.

100. Прѣдсѣдателтъ, Министръ, Комиссаръ, а сжщо и членове на Събранието, на брой не по-малцѣ отъ трима, могатъ да прѣдложатъ, да не се пу-

Section II.

De la liberté des opinions et de l'inviolabilité des membres de l'Assemblée.

93. Tout membre de l'Assemblée a le droit d'exprimer librement son opinion et de voter suivant sa conviction et sa conscience. Nul ne peut lui demander compte de l'opinion qu'il a exprimée ni provoquer contre lui des poursuites à ce sujet.

94. Les droits du Président et la responsabilité des membres de l'Assemblée par rapport aux règles à observer dans les séances sont déterminées par un Règlement spécial, établissant la police intérieure de l'Assemblée.

95. Les membres de l'Assemblée qui auront commis pendant la session des délits ou des crimes prévus par la loi criminelle ne peuvent être traduits devant les tribunaux qu'après l'autorisation préalable de l'Assemblée.

96. Les membres de l'Assemblée Nationale, cinq jours avant l'ouverture et pendant toute la durée de la session, ne peuvent être arrêtés ni jugés, si ce n'est que lorsqu'ils sont accusés de crimes qui entraînent les peines les plus graves édictées par la loi criminelle. — Dans ce cas, l'arrestation doit être immédiatement communiquée à l'Assemblée Nationale, et ce n'est qu'après son autorisation que les poursuites judiciaires doivent être commencées.

97. Les représentants ne peuvent être détenus pour dettes dans les cinq jours qui précèdent l'ouverture et pendant toute la durée de la session de l'Assemblée.

98. Les dispositions relatives au remplacement des membres décédés ou sortant de l'Assemblée sont déterminées par la loi électorale.

Section III.

De la publicité des séances de l'Assemblée Nationale.

99. Les séances de l'Assemblée Nationale sont publiques.

100. Le Président, l'un des Ministres ou des Commissaires, de même que les membres de l'Assemblée, au nombre de trois au moins peuvent proposer l'ex-